

MONTE·CARLO
SOCIÉTÉ DES BAINS DE MER

REGLEMENT INTERIEUR

ESPACE WELLNESS



**THERMES MARINS
MONTE·CARLO**

Les Thermes Marins Monte-Carlo, filiale du Groupe Monte-Carlo Société des Bains de Mer, proposent des cours de fitness individuels ou encadrés qui, pour ces derniers, sont situés en salle ou en piscine d'eau de mer chauffée et complétés par des activités dédiées au maintien en forme de notre clientèle, tels que sauna, hammam et jacuzzi, mais également de soins.

L'Etablissement, situé en face de la mer, est composé, pour ses déclinaisons sportive, maintien en forme et bien-être, d'un espace privé dénommé Wellness comprenant :

- ✓ Sauna et Hamman
- ✓ Bain froid et fontaine à glace
- ✓ Jacuzzi
- ✓ Piscine et Solarium
- ✓ Salle de cardio-training et plateau de musculation Technogym (Espace Fitness).

En pénétrant dans l'enceinte des Thermes Marins Monte-Carlo (l'« Etablissement »), nos clients doivent, afin d'assurer la quiétude des lieux et de bénéficier de tous les bienfaits d'un moment de détente, se soumettre aux dispositions du présent règlement intérieur, tant pour sa partie I – Les Espaces du Wellness que pour sa partie II – Conditions Générales, se conformer aux instructions données par le personnel de l'Etablissement et respecter les prescriptions et interdictions qui y sont affichées.

Il est demandé aux abonnés, dès leur arrivée dans l'Etablissement, de prendre connaissance du présent Règlement Intérieur, dans son intégralité.

Les conditions d'abonnement annuel sont mentionnées au Titre II - Conditions Générales ci-après.

Informations Covid19

Nous remercions notre aimable clientèle de prendre connaissance des informations suivantes :

- Un réceptionniste sera présent à l'entrée des Thermes Marins afin de contrôler votre température. L'accès vous sera malheureusement refusé si celle-ci est supérieure à 38°
- Le port du masque est obligatoire lors des déplacements dans l'établissement
- Merci de respecter l'heure de votre rendez-vous afin de respecter les mesures sanitaires de distanciations sociales (dans le cas contraire le soin sera écourté de la durée du retard)
- Dans la mesure du possible, nous vous demandons de ne pas venir accompagné
- Durant la période de mise en place des mesures sanitaires, des horaires spéciaux sont appliqués : merci de consulter les horaires par service sur la [page d'accueil de notre site internet](#).

Nous vous informons que les lieux ci-dessous restent jusqu'à nouvel ordre fermés à la clientèle :
Sauna, hammam, jacuzzi

I - LES ESPACES DU WELLNESS

Piscine - Solarium - Jacuzzi

- ✓ Autorisation accès : la piscine, le solarium et le jacuzzi sont accessibles aux adultes et aux enfants accompagnés obligatoirement d'un adulte en ayant la garde et ayant acquitté un droit d'entrée, aux clients de notre Resort munis de leur carte Cercle Monte-Carlo, et aux abonnés
- ✓ Responsabilité : les parents sont responsables du comportement de leurs enfants.
- ✓ Hygiène :

Les parents sont obligatoirement munis d'une tenue de bain décente et de mules de piscine. Les bébés doivent porter des « couches piscine ».

Toute manifestation cutanée doit faire préalablement l'objet d'un avis médical autorisant la baignade.

Avant chaque bain, il est obligatoire de prendre une douche et d'utiliser les pédiluves situés autour du bassin.

Les cheveux longs doivent être attachés, étant précisé que le bonnet de bain est fortement recommandé.

Les peignoirs et les serviettes sont à disposition aux vestiaires.

Les boissons et la restauration ne sont autorisées qu'au restaurant l'Hirondelle, au bar ou sur le solarium extérieur. Il est strictement interdit de consommer des plats et boissons provenant de l'extérieur.
- ✓ Courtoisie :

La piscine et le solarium étant des lieux de détente, il est demandé à notre clientèle de ne pas crier, ni courir, ni sauter, ni plonger et d'adopter un comportement calme, agréable et respectueux.

Les téléphones portables sont mis en mode silencieux, les conversations téléphoniques devant être établies dans le respect des lieux et des personnes.

Des cours collectifs étant régulièrement dispensés en piscine, il est demandé à notre clientèle d'en respecter le bon déroulement.

Pour le confort de chacun, il est interdit d'utiliser des objets personnels tels que bouées, palmes, tubas et jouets dans l'espace piscine, et ce, sans l'autorisation du maître-nageur.
- ✓ Gommages et usage de produits cosmétiques, rasage, shampooing sont proscrits dans l'enceinte des hammams.
- ✓ Généralités :

Les transats ne peuvent pas être réservés de facto avec votre serviette ou tout autre objet personnel. Le plagiste placera le client à son arrivée, selon les disponibilités. Dès lors que le client quitte l'espace piscine ou solarium, même pour un soin ou un déjeuner, il devra libérer le transat occupé par ses soins et récupérer ses effets personnels, faute de quoi le personnel de l'Etablissement se réservera le droit de libérer les transats de facto, ce, dès que l'espace sera quitté.

Hamмам - Sauna - Bain Froid et Fontaine à Glace

- ✓ Pour leur sécurité, les enfants doivent être accompagnés d'un de leurs parents ou d'un adulte dûment habilité. Les enfants sont sous l'entière responsabilité de leur accompagnant, parent ou adulte.
- ✓ Les Hamмам et sauna sont déconseillés aux personnes sous l'influence d'alcool ou de substances psychotropes, ainsi qu'après une séance de sport ou une exposition solaire.
- ✓ L'accord d'un médecin est obligatoire pour toute personne suivie médicalement (grossesse, affection cutanée, maladies contagieuses, personnes sous traitement médical).
- ✓ Avant toute séance, une douche préalable est demandée.
- ✓ Le port de la serviette, vivement recommandé, est obligatoire en présence de mineurs.
- ✓ Une séance dure 10 minutes et doit être suivie d'une douche tempérée ou d'un passage vers la fontaine à glace et le bain froid, puis d'une période de repos de 10 minutes minimum, sans excéder 3 séances consécutives.
- ✓ Pour tout problème, une alarme est située près des salles chaudes.
- ✓ La mixité est interdite.

Soins

- ✓ Il est conseillé au client d'arriver 20 minutes avant l'heure de son rendez-vous afin de pouvoir se préparer sereinement à vivre son expérience et ses soins.

Espace Fitness

Salle de cardio-training et plateau de musculation Technogym

- ✓ Contre-indication médicale : tout client qui utilise la salle de cardio-training et le plateau de musculation Technogym doit s'être assuré auprès d'un médecin qu'il n'a pas de contre-indication pour la pratique de ces activités. Plus généralement, le client doit s'assurer auprès d'un médecin de sa capacité à suivre un entraînement physique.
- ✓ Autorisation accès : l'espace Fitness est accessible aux adultes et aux enfants de plus de 16 ans ayant acquitté un droit d'entrée ainsi qu'aux clients de notre Resort munis de leur Carte Cercle. Il est précisé que les enfants de moins de 16 ans peuvent profiter des appareils de Cardio training ou accéder à l'espace « salle de cours collectifs » uniquement en présence d'un adulte dûment habilité lors de leur séance, et ce, sous réserve de la signature d'une décharge.
- ✓ Responsabilité :
 - les parents sont responsables du comportement de leurs enfants et sont tenus de les informer des termes du présent Règlement ;
 - l'usage de toutes les machines et appareils des salles est effectué sous la responsabilité de l'utilisateur.
- ✓ Hygiène :
 - une tenue de sport est obligatoire (chaussures de sport, short ou jogging) ;
 - laisser la machine propre à l'issue de l'utilisation, des lingettes antiseptiques sont à cet effet à votre disposition ;
 - aucune nourriture n'est autorisée dans l'espace fitness.
- ✓ Les objets de valeur doivent être déposés dans le casier attribué à cet effet et situé aux vestiaires du niveau -3.
- ✓ Matériel :
 - en dehors des heures de cours collectifs et des périodes de privatisation, une salle d'étirement/stretching et une salle attenante sont à votre disposition : le planning hebdomadaire des cours est affiché ;

- tout le matériel mis à disposition doit être rangé après utilisation ;
- le matériel spécifique des cours collectifs reste à l'usage exclusif des cours et ne peut pas faire l'objet d'un prêt.
- ✓ Sécurité :
 - l'usage de toutes les machines et appareils des salles est effectué sous la responsabilité de l'utilisateur ;
 - le client devra préalablement s'informer des modalités d'utilisation de chaque appareil, ce, auprès des coach-conseils à disposition tous les jours de 7h à 21h ;
 - l'utilisation des machines est fortement déconseillée aux personnes sous influence de l'alcool ou de substance psychotrope.

II - CONDITIONS GENERALES

✓ CONFORT - HYGIENE - SECURITE - RECOMMANDATIONS - INTERDICTIONS

L'Etablissement est dédié au bien-être et à la sérénité.

La convivialité et le respect de l'autre demande à chacun de se conformer à certaines règles telles que, cette liste n'étant pas exhaustive :

- Les animaux ne sont pas autorisés à l'intérieur de l'Etablissement.
- Les portables sont en mode silencieux et les appels doivent être pris uniquement dans le lobby situé près de l'accueil au niveau -2.
- Il est strictement interdit de prendre des photographies de l'Etablissement tant à l'intérieur qu'à l'extérieur, sauf autorisation spécifique de Monte-Carlo S.B.M.
- Les clients sont tenus de respecter la propreté des espaces et les équipements. Les ordures, papiers, débris ou objets quelconques doivent être déposés dans les corbeilles disposées à cet effet.
- Il est strictement interdit de fumer à l'intérieur de l'Etablissement.
- Il est strictement interdit de se livrer à des jeux pouvant porter atteinte à la tranquillité des clients.

✓ DROIT A L'ACCES AUX ACTIVITES

Les clients ayant acquitté une entrée, les clients séjournant à l'Hôtel de Paris Monte-Carlo ou à l'Hôtel Hermitage Monte-Carlo, établissement appartenant au Groupe Monte-Carlo S.B.M., ainsi que les abonnés, bénéficient de l'accès illimité aux activités suivantes :

- piscine en eau de mer chauffée, sauna, hammam, jacuzzi et solarium (hors week-ends des Grands Prix de Formule 1 et Historique), salle de cardio-training, cours de fitness et aquafitness dispensés en piscine ou en salle (le planning des cours est disponible sur la page Facebook de l'Etablissement et affiché à la réception et peut être modifié sans préavis).

Les maîtres-nageurs de l'Etablissement et les coaches sont à disposition de 7h00 à 21h00, tous les jours, dimanche et jours fériés inclus, afin de guider le client dans ses activités sportives et proposer également des cours privés.

✓ **HORAIRES**

L'espace Wellness est ouvert tous les jours, dimanche et jours fériés inclus, de 7h00 à 21h00. Les clients ou abonnés sont donc priés de rejoindre les vestiaires au plus tard à 20h45.

L'Etablissement se réserve le droit de procéder à la fermeture de la piscine pour entretien, vérifications techniques et manifestations exceptionnelles.

Une fermeture de l'Etablissement est prévue une fois par an aux fins de maintenance, les dates considérées seront confirmées à l'accueil, ainsi que les fermetures exceptionnelles qui pourraient être décidées.

Le Solarium et la terrasse du Restaurant l'Hirondelle sont non accessibles les week-ends des Grands Prix de Formule 1 et Historique.

✓ **PARKING**

Le parking de l'Etablissement est strictement réservé aux clients et/ou abonnés ayant obligatoirement effectué une réservation ou pris un rendez-vous. Il est cependant précisé que le nombre de places de stationnement du parking étant limité, il ne peut être confirmé que votre véhicule puisse être pris en charge.

Pour toute utilisation illicite du parking par un client n'ayant pas respecté les règles précitées, la Direction de l'Etablissement se réserve le droit de lui supprimer cet avantage.

Un service Voituriers est mis à la disposition de la clientèle.

✓ **RESERVATION DE PRESTATION ET ANNULATION**

La clientèle ne résidant pas dans les hôtels du Groupe Monte-Carlo Société des Bains de Mer devra obligatoirement présenter sa carte de crédit au titre de garantie au moment de la réservation.

Tout soin ou rendez-vous reporté ou annulé à moins de 24 heures sera facturé dans sa totalité, il en sera de même pour tout rendez-vous non honoré.

Tout soin ou rendez-vous réservé le jour même sera non modifiable.

Il est précisé qu'en cas de retard, la durée du soin ou du rendez-vous sera raccourcie d'autant et facturée dans son intégralité.

✓ **RESPONSABILITE**

La sécurité étant garantie par le parfait état des installations et la stricte observation des règles de fonctionnement, les utilisateurs devront les respecter. Toute dégradation des installations sera à la charge de la personne l'ayant générée.

L'Etablissement décline toute responsabilité en cas d'accident qui serait le fait de la non-observation des recommandations contenues dans le présent règlement.

Véhicules

Les clients et les abonnés de l'Etablissement utilisant le service Voituriers sont informés que l'Etablissement ainsi que leurs voituriers ne sauraient, en aucune façon, être tenus pour responsables des incidents éventuels y compris le vol, quelle qu'en soit l'origine, qui pourraient être causés aux véhicules.

Casier

Tout effet demeurant dans les casiers mis à disposition de la clientèle et non vidé après la fermeture de l'Etablissement sera remis à la Sécurité de Monte-Carlo S.B.M., dont l'Etablissement est une filiale, aux fins de dépôt à la Direction de la Sûreté Publique de Monaco.

Il est explicitement rappelé que l'Etablissement n'est aucunement responsable des effets personnels déposés dans les casiers par les clients.

Objets perdus ou détériorés

En aucun cas l'Etablissement peut être tenu pour responsable en cas de perte, de vol, d'oubli ou de détérioration d'objets appartenant au client, ce, au sein de l'Etablissement.

Enfants

Les enfants doivent être accompagnés lors de tout déplacement au sein de l'Établissement, y compris les vestiaires et sont placés sous la seule responsabilité des adultes ou parents qui l'accompagnent.

✓ TARIFICATION ET PRESTATIONS COMPLEMENTAIRES

Les tarifs peuvent être modifiés sans préavis. Le paiement des prestations complémentaires telles que soins, bar, restaurant, boutique, etc) se fait au comptant.

Tout client ou abonné peut laisser un pourboire en indiquant le montant et la destination, ce, lors de son règlement.

L'accès à l'espace Wellness est gratuit pour les enfants de moins de 5 ans. Dès 5 ans, les enfants doivent s'acquitter d'une entrée. Les mineurs ne peuvent s'abonner seul, mais ils pourront bénéficier d'un abonnement uniquement si les parents sont abonnés.

✓ VESTIAIRES - CASIERS - LINGE

Les hôtes des vestiaires reçoivent les clients au niveau -3 de l'Établissement et indiquent, à ce moment-là, le casier qui sera attribué au client afin qu'il puisse y déposer ses affaires personnelles. Ce casier fonctionne avec un code et s'ouvre automatiquement tous les soirs dès la fermeture des vestiaires (21h00). Par conséquent, il est demandé à la clientèle de vider de tout effet son casier en quittant l'Établissement, étant précisé qu'un nouveau casier est attribué à chacune de ses venues.

L'Établissement fournit les peignoirs, serviettes et chaussons.

✓ PROTECTION DES INFORMATIONS NOMINATIVES

Le traitement des informations nominatives collectées est placé sous la responsabilité de l'Établissement dans le respect de la législation en vigueur en Principauté de Monaco relative à la protection des informations nominatives. Aucune information communiquée ou collectée n'est publiée, échangée, transférée ou cédée à un tiers quelconque à l'insu du client ou abonné.

L'Établissement est très soucieux du respect de la vie privée de sa clientèle et veille scrupuleusement au respect de la protection des informations nominatives communiquées.

A cet égard, le traitement des données de la clientèle a fait l'objet d'une déclaration de traitement automatisé d'informations à caractère personnel auprès de la C.C.I.N. (mettre en lettres).

La collecte d'informations personnelles ou nominatives par l'Établissement est strictement limitée aux besoins des services proposés en indiquant l'obligation ou non de fournir ces informations lorsqu'elles sont fournies directement par le client ou l'abonné. Ces données sont conservées pendant une durée de trois ans à compter du dernier contact du client avec l'Établissement.

Les réponses aux informations précédées d'un (*) sont obligatoires pour les besoins du traitement du dossier du client. A défaut, l'Établissement ne pourra donner suite à la demande du client.

Conformément à la loi n° 1.165 du 23 décembre 1993, modifiée, relative à la protection des informations nominatives, et à la réglementation applicable en Principauté de Monaco, le client dispose d'un droit d'accès, de rectification, d'opposition, de limitation et de suppression portant sur les données nominatives concernant le client, en écrivant, par courrier électronique à thermesmarinsmontecarlo@sbm.mc ou par voie postale, à : Thermes Marins - Monte-Carlo - 2, avenue de Monte- Carlo - 98000 Monaco (Principauté de Monaco).

✓ ABONNEMENT ANNUELⁱ

- Tarifification

- Le personnel de l'Espace Wellness se tient à la disposition de la clientèle pour toutes questions concernant la tarification amplement détaillée sur le site internet de l'Etablissement Accès

Accès 7j/7 de 7h à 21h à l'espace Wellness qui donne accès à toutes les activités sportives et cours collectifs de fitness et aquafitness.

- Procédure d'admission

Une carte de membre est remise à chaque abonné lors de son inscription et à réception du paiement.

La carte de membre est personnelle et nominative et ne peut en aucun cas être prêtée, échangée ou cédée. En cas de perte, le membre devra en informer immédiatement la direction de l'Etablissement et une nouvelle carte lui sera remise.

- Remise

Des remises seront effectuées sur l'ensemble des prestations proposées par l'Etablissement uniquement sur présentation de la carte de membre.

Lors de votre abonnement, il vous sera remis un sac de sport, votre clé d'entraînement personnalisée « Technogym », des bons de cadeaux à utiliser ou à offrir (avantages non accordés dans le cadre d'un abonnement d'une durée inférieure à un an - La validité de ces bonsⁱⁱ est annexée à la durée de votre abonnement, sur réservation, hors week-ends et jours fériés).

Accès au programme de fidélité de Monte-Carlo Société des Bains de Mer avec tous ses propres avantages.

- Résiliation abonnement

La résiliation d'un abonnement en cours d'année ne pourra pas faire l'objet d'un remboursement prorata temporis.

Les abonnements ne sont ni cessibles, ni remboursables quel qu'en soit le motif. Dans le cas où un client, durant son abonnement, ne serait pas présent tous les mois, il est précisé qu'aucune prolongation d'abonnement ne pourra être accordée d'autant.

La Direction se réserve le droit de procéder, à tout moment, à l'annulation de l'abonnement d'un membre en cas de non-respect des règles précisées dans ce règlement intérieur.

La Direction de l'Etablissement pourrait être amenée à interdire l'accès de l'Etablissement ou suspendre l'abonnement de quiconque manquerait aux obligations telles que définies dans le présent règlement intérieur, tant dans sa partie I - Les Espaces du Wellness que dans sa partie II - Conditions Générales.

ⁱ Avantages non accordés dans le cadre d'un abonnement d'une durée inférieure à un an

ⁱⁱ La validité des bons est celle de la durée de l'abonnement du client, sur réservation, hors week-ends et jours fériés.